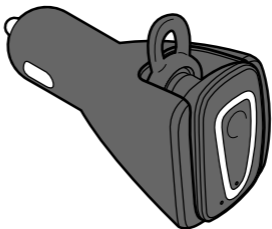




Handsfree sada do ucha



Návod k použití

Vážení zákazníci,

pokud Vaše auto ještě není z výroby vybaveno **Bluetooth®** handsfree sadou, je tento výrobek ideálním doplňkem, když budete chtít v autě telefonovat.

Nabíječka pro sluchátko s mikrofonom, která je součástí balení, je navíc vybavena dvěma USB porty pro současné nabíjení dvou mobilních zařízení a dokáže pokrýt celkové zatížení 3,1 A.

Pokud do něj připojíte pouze jedno zařízení, umožňuje použitý USB port zatížení max. 2 A.

Po připojení druhého zařízení se proud 3,1 A rozdělí na oba porty.

Věříme, že Vám bude tento výrobek dlouho sloužit k Vaší spokojenosti.

Váš tým Tchibo



www.tchibo.cz/navody

Obsah

- 4 Bezpečnostní pokyny**
 - 11 Přehled (rozsah dodávky)**
 - 12 Uvedení do provozu**
 - 12 Nabíjení akumulátoru
 - 13 Informace k akumulátoru
 - 14 Funkce automatického vypnutí
 - 15 Používání držáku sluchátka s mikrofonem
 - 16 Připojení k zařízení *Bluetooth*[®]**
 - 18 Přerušování připojení *Bluetooth*[®]
 - 19 Použití**
 - 19 Zapnutí a vypnutí
 - 19 Regulace hlasitosti
 - 20 Telefonování
 - 22 Přehrávání hudby
 - 23 Připojení mobilních zařízení za účelem nabíjení**
 - 24 Závada / náprava**
 - 26 Technické parametry**
 - 28 Likvidace**
 - 29 Prohlášení o shodě**
-

Bezpečnostní pokyny

Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Handsfree sada do ucha se skládá ze sluchátka s mikrofonem a USB nabíječky:

- Sluchátko s mikrofonem slouží pro přehrávání zvuku přes **Bluetooth**[®] pro smartphony.
- USB nabíječka umožňuje přes USB kabel, který je nutno připojit (není součástí balení), zásobování elektrickou energií a nabíjení akumulátorů v mobilních zařízeních s výchozím napětím max. 5 V, 3100 mA, které jsou k tomu účelu určené a jsou vybavené odpovídajícím USB rozhraním (např. MP3 přehrávač, mobilní telefony apod.).

USB nabíječka je vhodná pro vozidla se zásuvkou autozapalovače. Je vhodná pro 12V a 24V systémy.

Handsfree sada do ucha je koncipována pro soukromé použití a není vhodná pro komerční účely.

Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Malé díly výrobku a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Když budete sluchátko s mikrofonem nabíjet, dbejte následujících pokynů:
 - Pokud by některá část USB nabíječky zůstala zaklíněná v zásuvce autozapalovače, musí se vytáhnout izolovanými kleštěmi nebo podobnou pomůckou. Než začnete sahat do zásuvky autozapalovače, vždy nejdřív odpojde autobaterii nebo vypněte pojistku. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí zkratu elektřiny auta.
 - Nestavte do bezprostřední blízkosti handsfree sady do ucha nádoby naplněné kapalinou, jako jsou např. vázy s květinami, ani v autě kelímky

s nápoji. Tyto nádoby by se mohly převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Pokud vykazují části handsfree sady viditelná poškození, nepřipojujte USB nabíječku do zásuvky autozapalovače.
- V žádném případě neotevírejte ani neodstraňujte žádné části krytu USB nabíječky ani sluchátka s mikrofonem. Do otvorů krytu nestrkejte žádné předměty. Uvnitř krytu se nacházejí vodivé části, které při dotyku mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy výrobku nechávejte provádět v odborných servisech. V důsledku neodborných oprav mohou uživatelé hrozit značná nebezpečí.
- Akumulátor sluchátka s mikrofonem není možné vyměnit nebo demontovat ani jej nesmíte vyměňovat nebo demontovat Vy sami. Při neodborné výměně akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu. Akumulátor lze nahradit pouze stejným nebo rovnocenným typem. Pokud je akumulátor poškozený, obraťte se na odborný servis.

NEBEZPEČÍ nehody s motorovým vozidlem


- Během účasti na silničním provozu musí být při používání sluchátek/sluchátek do uší, resp. sluchátka s mikrofonem zajištěno, že uslyšíte okolní zvuky. Před používáním si zjistěte, do jaké míry je používání sluchátek s mikrofonem v silničním provozu ve Vaší zemi omezeno.
- Řidič nesmí provádět rozsáhlá nastavování smartphonu, MP3 přehrávače apod. za jízdy. Hrozí nebezpečí nehody!
- Koncové zařízení, které chcete nabíjet, připojte již před začátkem jízdy; nikoliv za jízdy.
- Během jízdy musí být koncové zařízení, které se nabíjí, bezpečně zajištěno. Nesmí z něj vycházet žádné nebezpečí ani v případě prudkého zabrždění.
- USB kabel připojený za účelem nabíjení nesmí během jízdy nijak omezovat řidiče. Všechny řídicí a ovládací prvky vozidla musí být během jízdy bezvadně čitelné, dosažitelné a ovladatelné.

- Když sluchátko s mikrofonem a USB nabíječku nepoužíváte, nenechávejte jej během jízdy ležet ve vozidle nepřipojené nebo nepřipevněné. Upevněte oba dva díly nebo je uložte na chráněné místo (např. do palubní přihrádky apod.).

VÝSTRAHA před popálením/požárem

- Nestavte na handsfree sadu do ucha ani do její blízkosti žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. hořící svíčky. Svíčky a jiné zdroje otevřeného ohně je nutno vždy udržovat v dostatečné vzdálenosti od výrobku, aby nemohlo dojít k rozšíření ohně.
- Sluchátko s mikrofonem obsahuje jeden lithium-polymerový akumulátor, který se nesmí rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

VÝSTRAHA před poškozením sluchu

-  Vysoká hlasitost během používání sluchátek/sluchátek do uší nebo sluchátka s mikrofonem může vést ke ztrátě sluchu. Než si zasunete sluchátko s mikrofonem do ucha, nastavte na svém smartphonu nízkou hlasitost! Pokud je sluch příliš dlouho nebo příliš náhle vystaven vysoké hlasitosti, může utrpět trvalé poškození.

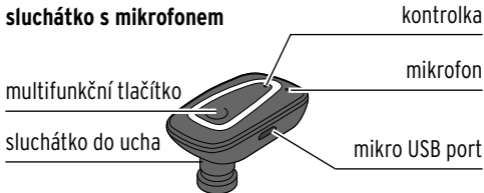
POZOR na věcné škody

- Sluchátko s mikrofonem je chráněno před deštěm a stříkající i kapající vodou. Neponořujte jej však do vody ani jiných tekutin. Chraňte sluchátko s mikrofonem také před vysokou vlhkostí vzduchu, prachem, velkým horkem a přímým slunečním zářením.
- USB nabíječku zasunujte pouze do zásuvek autozapalovače, které odpovídají „Technickým parametrům“.
- Neponořujte sluchátko s mikrofonem a USB nabíječku do vody ani jiných tekutin. Nepoužívejte výrobek venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Chraňte výrobek před velkým horkem způsobeným např. přímým slunečním zářením nebo topnými tělesy.
- Abyste šetřili autobaterii, ...
 - ... vytahujte USB nabíječku ze zásuvky autozapalovače vždy, když nabíječku nepoužíváte.
 - ... nenabíjejte sluchátko s mikrofonem resp. mobilní zařízení (která jsou za účelem nabíjení připojená do USB nabíječky), pokud neběží motor vozidla.

- Pokud handsfree sadu přenesete ze studeného místa na teplé, může v ní zkondenzovat vlhkost. V takovém případě nechte handsfree sadu několik hodin vypnutou.
- Nepokládejte do bezprostřední blízkosti handsfree sady do ucha průkazy s magnetickým proužkem, telefonní nebo kreditní karty ani zvukové pásky, hodinky apod. Mohou se poškodit magnety, které jsou součástí sluchátka s mikrofonem a USB nabíječky.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Výrobek čistěte měkkým hadříkem nepouštějícím vlákna.

Přehled (rozsah dodávky)

sluchátko s mikrofonom

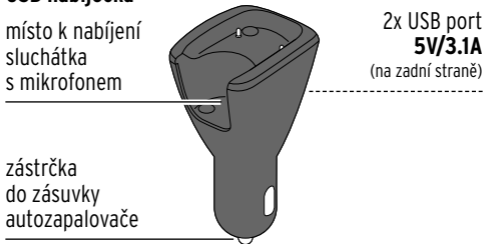


držák sluchátka s mikrofonom



USB nabíječka

místo k nabíjení sluchátka s mikrofonom



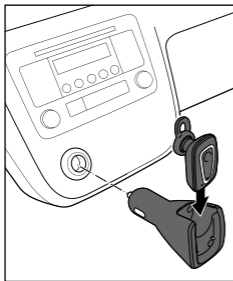
Uvedení do provozu

Nabíjení akumulátoru

i Aby nedošlo k poškození akumulátoru, je sluchátko s mikrofonom při dodání nabitě pouze napůl. Před prvním použitím jej proto plně nabijte.

Sluchátko s mikrofonom můžete nabíjet v dodané USB nabíječce, zasunuté do zásuvky autozapalovače nebo na počítači, resp. pomocí síťového adaptéru s USB přípojkou.

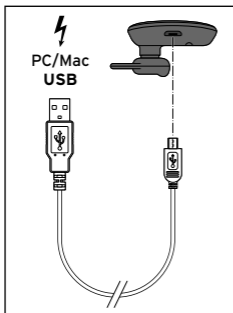
Nabíjení sluchátka s mikrofonom v autě, v zásuvce autozapalovače



1. Sluchátko s mikrofonom zastrčte do USB nabíječky.
2. USB nabíječku zasuňte do zásuvky autozapalovače.

Kontrolka na sluchátku s mikrofonom svítí červeně. Sluchátko s mikrofonom se nabíjí.

Nabíjení sluchátka s mikrofonem na počítači nebo v zásuvce



▷ Sluchátko s mikrofonem připojte pomocí USB kabelu (není součástí balení) do USB portu na počítači nebo do síťového adaptéru s USB přípojkou.

Kontrolka na sluchátku s mikrofonem svítí červeně. Sluchátko s mikrofonem se nabíjí.

Nabíjení sluchátka s mikrofonem trvá asi 1,5 hodiny. Jakmile bude sluchátko s mikrofonem úplně nabité, rozsvítí se kontrolka modře.

Informace k akumulátoru

- Podle okolních podmínek, hlasitosti apod. činí ...
 - ... doba hovoru (při telefonování) cca 2,5 hodiny (když je nastavená středně vysoká hlasitost).
 - ... doba pohotovostního režimu přibližně 1000 hodin.

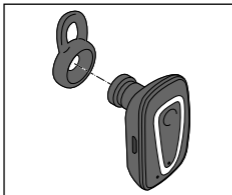
- Abyste co nejdéle zachovali plnou kapacitu akumulátoru, nabijte sluchátko s mikrofonem každé 2 až 3 měsíce úplně, i když jej nepoužíváte.
- Sluchátko s mikrofonem nabíjejte při teplotě od +10 do +40 °C.
- Kapacita akumulátoru sluchátka s mikrofonem vydrží nejdéle při pokojové teplotě. Čím nižší je okolní teplota, tím více se zkracuje doba přehrávání.
- Sluchátko s mikrofonem je nutno nabít, když zazní dva signální tóny (krátce potom se sluchátko s mikrofonem automaticky vypne).

Funkce automatického vypnutí

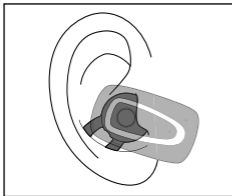
Aby se předešlo zbytečné spotřebě energie, je sluchátko s mikrofonem vybaveno funkcí automatického vypnutí, která jej automaticky vypne, když po dobu 10 minut nepřijalo žádný audio signál.

Používání držáku sluchátka s mikrofonem

Držák sluchátka s mikrofonem přispívá k tomu, aby sluchátko s mikrofonem v uchu lépe drželo.



1. Nastrčte držák sluchátka s mikrofonem na sluchátko s mikrofonem tak, jak vidíte na obrázku.



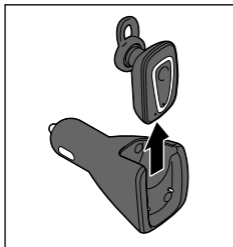
2. Zastrčte držák sluchátka s mikrofonem do ucha tak, jak vidíte na obrázku.

Připojení k zařízení Bluetooth®

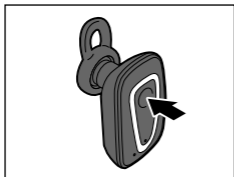
Pokyny, které je potřeba znát a dodržovat

- Mobilní zařízení, které chcete připojit, položte těsně vedle sluchátka s mikrofonem.
- V každém případě se řiďte pokyny uvedenými v návodu k použití Vašeho mobilního zařízení.
- Zpravidla můžete v jednom okamžiku sluchátko s mikrofonem spojit přes **Bluetooth®** vždy pouze s jedním zařízením. Standard HFP však umožňuje spojení se dvěma zařízeními pro přenos hlasu a standard A2DP se dvěma zdroji hudby současně.

Propojení sluchátka s mikrofonem s mobilním zařízením



1. Pokud jste tak ještě neučinili, tak vyjměte sluchátko s mikrofonem z USB nabíječky.



2. Stiskněte multifunkční tlačítko a držte jej stisknuté po dobu přibližně 2 sekund. Ze sluchátka s mikrofonom zazní signální tón.

Kontrolka bliká střídavě červeně a modře.

3. Zapněte mobilní zařízení.
4. Spusťte na mobilním zařízení vyhledávání zařízení.
5. Ze seznamu nalezených zařízení vyberte **TCM 371478** a zařízení propojte.

Jakmile bude sluchátko s mikrofonom propojené s mobilním zařízením, zazní ze sluchátka s mikrofonom 2 signální tóny.

Kontrolka na sluchátku s mikrofonom nyní každých 5 sekund blikne 1x modře.

Propojení sluchátka s mikrofonom se dvěma mobilními zařízeními

Sluchátko s mikrofonom může být spojeno přes **Bluetooth®** současně se dvěma zařízeními. Tak můžete např. poslouchat hudbu z MP3 přehrávače a současně přijmout příchozí hovor na svém smartphonu.

1. Na prvním mobilním zařízení vypněte funkci **Bluetooth®**.
2. Připojte druhé mobilní zařízení tak, jak bylo popsáno dříve.
3. Na prvním zařízení opět aktivujte funkci **Bluetooth®**. Najedte na seznam **Bluetooth®**, ve kterém jsou zobrazena všechna připojená nebo nepřipojená zařízení, a znovu si vyberte ze seznamu **TCM 371478**.



- Když mezitím sluchátko s mikrofonem vypnete, spojí se po opětovném zapnutí automaticky opět se zařízeními, se kterými bylo předtím spojené - pokud jsou v blízkosti, jsou zapnutá a je na nich aktivované **Bluetooth®**. Jakmile dojde k vyhledání zařízení s **Bluetooth®**, zazní ze sluchátka s mikrofonem signální tón.

Přerušení připojení **Bluetooth®**

Když budete chtít propojit sluchátko s mikrofonem s jiným zařízením, přerušete nebo odpojte stávající propojení sluchátka s mikrofonem na mobilním zařízení.

Použití

Zapnutí a vypnutí

▷ **Zapnutí:**

Stiskněte multifunkční tlačítko a držte jej stisknuté několik sekund, dokud ze sluchátka s mikrofonem nezazní signální tón a kontrolka nezačne blikat střídavě červeně a modře. Pokud se sluchátko s mikrofonem kromě toho spojilo ještě s mobilním zařízením (např. smartphonem), zazní navíc také druhý signální tón.

▷ **Vypnutí:** Stiskněte multifunkční tlačítko a držte jej stisknuté po dobu 5 sekund, dokud nezazní několik tónů po sobě a nezhasne kontrolka.

Regulace hlasitosti

▷ Hlasitost regulujte na připojeném mobilním zařízením.

Telefonování

Můžete telefonovat přímo přes mikrofon zabudovaný ve sluchátku. Zpravidla přitom není nutné držet mikrofon před ústy.

Příjem hovoru

Jakmile přichází nějaký telefonní hovor, uslyšíte nepřetržitý tón zvonění a přehrávání hudby se přeruší.

▷ Příchozí hovor přijmete tak, že ...

... 1x krátce stisknete multifunkční tlačítko.

Hovor se přenáší přes sluchátko s mikrofonem do ucha. Prostřednictvím integrovaného mikrofonu můžete volně hovořit.

... jej přijmete jako obvykle na svém smartphonu.


Ukončení hovoru

- ▷ Hovor ukončíte tak, že ...
 - ... 1x krátce stisknete multifunkční tlačítko nebo
 - ... jej ukončíte obvyklým způsobem na svém smartphonu.

V závislosti na typu smartphonu bude po ukončení hovoru přehrávání hudby automaticky pokračovat nebo jej budete muset znovu spustit podle uvedeného popisu.


Odmítnutí hovoru

- ▷ Příchozí hovor odmítnete tak, že stisknete multifunkční tlačítko a budete jej držet stisknuté po dobu přibližně 3 sekund.

 Tato funkce není podporována všemi smartphony.

Opakování volby

- ▷ Můžete znovu navolit poslední volané číslo tak, že stisknete 2x krátce multifunkční tlačítko.

 Tato funkce není podporována všemi smartphony.

Přehrávání hudby

Sluchátko s mikrofonom přehrává hudbu ze všech běžných formátů souborů, které Vaše přehrávací zařízení podporuje.

Sluchátko s mikrofonom podporuje také profil přenosu A2DP. Tento standard, který podporuje většina dostupných smartphonů, byl vyvinut speciálně pro bezdrátový přenos stereofonních audio signálů přes **Bluetooth®**.

Dbejte prosím následujících pokynů:

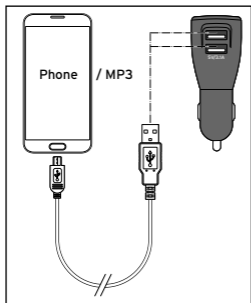
- Eventuálně budete muset typ přenosu přes standard A2DP aktivovat na svém smartphonu manuálně. Přečtěte si k tomuto tématu návod k použití svého smartphonu.
- V závislosti na druhu smartphonu se může stát, že první spuštění přehrávání hudby ze sluchátka s mikrofonom nebude fungovat. V takovém případě spusťte přehrávání na smartphonu jednou manuálně.

Spuštění/zastavení přehrávání

- ▷ Spuštění přehrávání:
1x krátce stiskněte multifunkční tlačítko.

- ▷ Přerušení přehrávání:
Během přehrávání stiskněte 1x krátce multifunkční tlačítko.
- ▷ Pokračování přehrávání:
Znovu stiskněte 1x krátce multifunkční tlačítko.

Připojení mobilních zařízení za účelem nabíjení



Můžete současně nabíjet maximálně 2 zařízení. Potřebný USB nabíjecí kabel není součástí balení.

1. Vypněte zařízení, které chcete nabíjet.
2. Připojte zařízení, které chcete nabíjet, k USB nabíječce.
3. USB nabíječku zasuňte do zásuvky autozapalovače. Kontrolka se rozsvítí červeně.

Většina zařízení se začne nabíjet hned, aniž by bylo potřeba je extra zapínat.

Závada / náprava

Nefunguje zvuk.

- Není na mobilním zařízení nastavená příliš nízká hlasitost?
- Není vybitý nebo jen velmi málo nabitý akumulátor sluchátka s mikrofonem? Sluchátko s mikrofonem nabijte.

Zvuk ve sluchátku s mikrofonem se často přerušuje.

- Není vzdálenost mezi smartphonem a sluchátkem s mikrofonem příliš velká?

Opakování volby a/nebo odmítnutí hovoru nefunguje.

- Tyto funkce jsou závislé na příslušném smartphonu a na něm zvolených nastaveních. Nahlédněte do návodu k použití svého smartphonu.

Žádné spojení *Bluetooth*[®]

- Podporuje Vaše mobilní zařízení funkci ***Bluetooth*[®]**? Přečtěte si k tomu návod k použití Vašeho mobilního zařízení.
- Nedeaktivovali jste v mobilním zařízení funkci ***Bluetooth*[®]**?

Zkontrolujte nastavení. Případně aktivujte **Bluetooth**[®]. Zkontrolujte, jestli se sluchátko s mikrofonem objeví na seznamu nalezených zařízení.

Pokud ne, spojte zařízení ještě jednou.

Umístěte obě dvě zařízení těsně k sobě. Z okolí odstraňte ostatní zařízení s bezdrátovým přenosem.

Není u Vašeho přehrávacího zařízení potřeba zadat heslo? Zkontrolujte nastavení.

Připojené zařízení se nenabíjí.

- Je USB nabíječka správně zastrčena v zásuvce autozapalovače?
- Je zásuvka autozapalovače napájena proudem? Případně je třeba nejdřív zapnout zapalování.
- Je v pořádku pojistka autozapalovače ve vozidle?
- Je USB připojovací kabel k nabíjení mobilního zařízení správně zasunutý?
- Nemusí být připojené zařízení po dobu nabíjení zapnuté? Dbejte pokynů v návodu k použití zařízení, které chcete nabíjet.

- Během procesu nabíjení nesmí teplota prostředí v autě překročit 30 °C. Při teplotách nad 30 °C může docházet k problémům s nabíjecí elektronikou, takže nabíjecí proces případně nebude fungovat. Jakmile teplota zase klesne pod 30 °C, bude USB-nabíjecí stanice znovu bezvadně fungovat.

Technické parametry

Model: 371 478



USB nabíječka

síťové napětí: vstup: 12/24 V $\overline{\text{---}}$ 2000 mA
výstup: 5 V $\overline{\text{---}}$ 3100 mA

Sluchátko s mikrofonem

akumulátor: lithium polymerový 3,7 V DC 40 mAh

doba nabíjení: cca 1,5 hodiny

doba hovoru: cca 2,5 hodiny
(když je nastavená středně vysoká hlasitost)

pohotovostní režim: cca 1000 hodin (v závislosti na okolních podmínkách apod.)

Bluetooth®

verze: V5.0 (nižší verze (od 1.1) jsou kompatibilní, ale je možné, že nepodporují všechny funkce)

dosah: max. 10 m (ve volném poli)

frekvenční rozsah: 2,402 GHz až 2,480 GHz

max. výkon vysílače: 0,406 - 0,586 mW

standardy zařízení: HFP V1.6 / HSP V1.2 /
A2DP V1.2 / AVRCP V1.4

okolní teplota: -10 až +50 °C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Kompatibilní se

smartphonem nebo tabletem s funkcí **Bluetooth®** Smart

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Textová značka a loga **Bluetooth®** jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Používání těchto značek společností Tchibo GmbH podléhá licenci.

Likvidace



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Upozornění! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť přístroje. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.

Prohlášení o shodě

Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek **371 478** splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 2014/53/EU.

Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na internetové stránce www.tchibo.cz/navody